

课外学习丛书

第三辑

《课外学习》编辑部编

外语教学与研究出版社

一九八二年·北京

课外学习丛书

第三辑

《课外学习》编辑部编

外语教学与研究出版社出版

(北京外国语学院23号信箱)

中国建筑工业出版社印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行

全国各地新华书店经售

开本 787×1092 1/32 10印张 297千字

1982年3月第1版 1984年5月北京第二次印刷

印数 24,001—53,300册

书号: 7215·28

定价. 0.90元

目 录

世界各地

- 密西西比河·····邹德军 张 灿(1)
- 华沙剪影·····易丽君(5)
- 开伯尔山口见闻·····杨正泉(9)
- 布莱德湖·····李士敏(12)
- 巴格达史话·····王玉栋(13)
- 漫话新加坡的经济成就·····钟 声(18)
- 风光旖旎的岛国——新西兰·····阎玉龙(22)
- 约旦见闻·····孟 凯(26)
- 稳步发展的法国农业·····钟 声(32)
- 坦桑尼亚散笔·····饶少平(37)
- 日本的男女老少·····张 志(40)

祖国各地

- 长江三峡·····谢琪成(45)
- 我国各省简称的由来·····李 明(48)
- 我国的茶叶·····胡建程(49)

知识讲座

- 学会利用知识仓库——百科全书·····常 政(52)
- 漫话美元·····唐子明(55)
- 黄金及其价格·····付延凤(59)
- 伦敦金融市场·····唐子明(64)
- 交易所·····尹 昕(67)

海洋漫话.....朱技能(72)

名人传略、故事

鲁迅教育青年学外语的故事.....陈根生(75)

美国杰出人物富兰克林.....张 耘(80)

黑暗的征服者——塔哈·侯赛因.....国少华(84)

外国文学名著简介及文苑漫步

简·奥斯汀的《傲慢与偏见》.....屠 苻(88)

巴尔扎克的《高老头》.....徐伟民 金 助(93)

托尔斯泰的《复活》.....王维国 金 助(99)

德莱塞的《美国的悲剧》.....楼光庆(107)

屠格涅夫的《父与子》.....苏 华(113)

狄更斯及其《雾都孤儿》.....持 平(117)

歌德和他的《少年维特之烦恼》.....雷夏鸣(121)

巴尔扎克的《欧也妮·葛朗台》.....李金康(123)

塞万提斯和《堂·吉珂德》.....青 根(127)

福赛斯和他的惊险小说.....郝启成 高 峰(130)

《格林童话》与格林兄弟.....雷夏鸣(134)

普希金的《叶·奥涅金》.....刘 洸(136)

《茶花女》的取材及汉译.....朱少伟(141)

《红楼梦》的译本及其他.....朱少伟(143)

科学与技术

莫让长空落酸雨.....甘道初(145)

漫话天然气.....刘方槐(147)

航天飞机.....王维礼(150)

从结绳记事到电子计算机.....蒋绍明(158)

音乐、美术

漫话交响乐·····	司 骅(164)
漫话歌剧(一)·····	郑小璞 朱伟华(168)
漫话歌剧(二)·····	朱伟华 吴 嘉(176)
贝多芬——不朽的音乐大师·····	王 敏(180)

用功, 用功, 再用功! ——大音乐家

柴科夫斯基及其作品·····	司 骅(184)
室内乐简介·····	陈 疆(188)
爵士乐的兴起·····	晓 宜(189)
达·芬奇和他的画儿·····	靳平妥(192)
委拉斯开兹和他的《酒神的胜利》·····	陈 疆(199)
罗丹及其主要作品·····	王 笛(200)
列宾的油画《伏尔加河纤夫》·····	许 建(204)
二十世纪的名画家——毕加索·····	春 晓(206)
中国古代绘画·····	戴礼进(209)
宋代画院考试·····	刘江枫(212)
书法艺术史话·····	刘子良(214)

阅读与欣赏

《敕勒歌》杂话·····	王玲章(219)
反封建礼教的赞歌:《孔雀东南飞》·····	姜林森(222)
音溢弦外诉离情——读王维《谓城曲》·····	周 晓(226)
张元的《咏雪》诗·····	施宝义(227)
谈阿Q的肖像描写·····	杨炳辉(229)
柳宗元的《江雪》、《渔翁》试析 ·····	王宝玲 郭志远(234)
白居易《钱塘湖春行》·····	马大品(239)
语言隽永 余味无穷——刘禹锡 《陋室铭》赏析·····	张德祥(242)
漫话柳花诗·····	刘 沫(246)
语言的伴随动作·····	张 龙(248)

- 老舍笔下的柳·····潘玉江(250)
语言的魔力和作用·····伍铁平(253)

中外历史

- 关于原始美洲人发源地的争论·····林之木(256)
陈后主的末日·····闻林(259)
美国星条旗的由来·····刘德涛(262)
法国有几个拿破仑·····陈福煦(265)
中国历史朝代名称和帝王称号的来历·····文驹(270)
贾思勰是北魏人还是东魏人?·····闻林(272)
三千年前的地下宫殿——埃及
图坦卡芒之谜·····戴礼进(273)

小知识

- 英国贵族的爵位·····徐正公(277)
路透和路透社·····林长路(279)
英国报纸拾零·····陵卫(282)
西方国家的销售形式·····江衡(284)
真有阿凡提这个人吗?·····利威(287)
漫话美人鱼·····陈振尧(288)
人·鱼·白鬃豚·····乐工(290)
竹趣·····杨廷治(292)

世界之谜

- 阿特兰提斯之谜·····何雷(295)

民族·宗教

- 吉卜赛人·····赵锦元 杨允中(301)
伊斯兰教·····于忠(305)
漫话圣诞节·····庸夫(310)

密西西比河



邹德军 张 灿

一百多年前，在北美洲辽阔的密西西比平原上散居着许多印第安人部落。它们的名称今天还可以在美国地图上找到，如密苏里、达科他、伊利诺斯等。密西西比河就流经这些印第安人的故乡，所以“密西西比”也是出自印第安人的语言，意即“大河”或“诸水之父”的意思。

密西西比河是美国的第一大河，也是世界最大河流之一。她发源于北部靠近加拿大边境的伊塔斯卡湖，向南注入墨西哥湾，全长3950公里，如果从密西西比河最大支流密苏里河的上游算起，则为6020公里。密西西比河流域面积约322万平方公里，她支流众多，可通航的支流就有40条，加之她通过运河与美国和加拿大之间的五个大湖联成一气，所以航运价值很大。

过去没有铁路，就连坎坷不平的大道也没有几条。于是，河流便成了主要的交通途径。一代一代的移民来到了这里，他们建起了农庄，建起了村镇。这些村镇今天已成了密西西比河两岸的城市，其中新奥尔良现在是美国南方的重要港口。

为了更好地解密密西西比河，我们不妨沿河作一次旅行。如果乘飞机，可俯视辽阔的大地；而坐汽艇航行，则可看到沿岸城市和大河两岸的秀丽风光。

让我们乘飞机从密西西比河口起，沿河北上。首先巡视河口三角洲地带。河口三角洲地带的景色壮观无比。和其它河流一样，密西西比河及其支流挟带着大量泥沙，当河流进入平地时，流速减慢，大量泥沙不断淤积，在离大海约180公里的地方，泥沙的堆积堵塞了河道，使河水泛滥。这样一来，原来只有一条水道，现在却形成了数条新的水道，河水就顺着这些水道缓缓流向海洋。直到今天，密西西比河三角洲仍以每年100米左右的速度向海中延伸。

当飞机在三角洲作低空盘旋时，可以看到一块块沼泽地和一片片湖泊。沼泽地的土壤是很肥沃的，这是因为从上游带来的泥土土质肥沃，再加上充足的水分和温和的气候，这里很适合甘蔗、水稻等农作物的生长。

飞机飞至距河口175公里的新奥尔良。我们可以清楚的看到，新奥尔良被密西西比河所环绕。在沿河大约60多公里长的地段上建有数不清的码头和长龙般的库房。新奥尔良通往密西西比河流域各地区的公路、铁路组成了一个发达的交通网。密西西比河是路易斯安那州和密西西比州的自然分界线，这里地势平坦，水流缓慢。西岸的大堤非常坚固，堤基宽30.5米左右，堤面宽3至6米，可以通行汽车。在新奥尔良附近的一段河堤高达7.62米，但是越往上游，大堤就越低了。

初夏，高山上冰雪融化，如果再赶上下雨，浑浊的河水一个旋涡套着一个旋涡，带着大量的泥沙，直泻而下。因此，需要有坚固的堤坝来控制它。过去，没有修堤时，每年洪水泛滥成灾，草原上一片汪洋。水退后，地面留下一层淤泥，这样，年复一年，淤泥就越垫越高。即使在今天，遇上罕见的大水，偶而也会出现决堤，淹没村庄和庄稼。

由新奥尔良往北约530公里，是密西西比河的支流阿肯色河，这条河是从落基山脉发源然后流入密西西比河的。再往北，飞行约161公里就到达孟菲斯，这是我们飞经的大港之一。1698年，法国人在这里修建了一个城堡，现在这里已发展成为世界上最大的棉花交易市场之一。

飞机继续沿河飞行，经过俄亥俄大河与密西西比河汇合处，然后到达圣路易斯，密西西比河最大的支流密苏里河就在圣路易斯的北面与密西西比河主流汇合。密苏里河也发源于落基山脉的西北部，全长4125公里。

“密苏里”在印第安人的语言里是“大泥巴”的意思，这是因为上游大量的土块和泥沙被密苏里河带到密西西比平原及其三角洲。这使密西西比河变得浑浊起来。洪水季节，两河汇合处，浊浪翻滚，汹涌澎湃，令人望之生畏。



然而就在这里，法国皮毛商人修建了圣路易斯，现在她已是密西西比河上最大城市之一。飞机继续向北飞行，来到远离海湾885公里处，南部亚热带气候已被甩到身后。这里夏天炎热冬天寒冷，而且经常下雪。而雪，在新奥尔良却是从未看见过的。再往北飞，过了美国的中西部，展现在我们眼底的是片片整齐的农田；西面的大草原上，有一望无际的牧场。此时，河面变窄了，河水弯弯曲曲绕过田野和森林流经密西西比河最北边的一个港口——明尼阿波利斯。

飞机在一个叫伊塔斯卡的湖上低飞。向下望去，一条清清的小溪从这个湖里慢慢延伸出来。这条小溪很窄，人们可以毫不费力地跨越。然而，著名的密西西比河就是从这儿开始。当它注入墨西哥湾时，河面已宽达800多米。

结束了空中的旅行，我们再驱车沿小溪南下。这条曲折的小溪，绕高山，越原野，穿森林，其它河流相继汇入，使她变得越来越大，到明尼阿波利斯市的时候，河面已宽达360米多了，河水的深度足以行驶轮船。由于人们在密西西比河上架设了许多的公路桥、铁路桥，今天河南岸的明尼阿波利斯和河东岸的圣保罗这两个自然分隔的城市，已经浑然连成一片了。

明尼阿波利斯常有“面粉城”的称号，因为它是世界上最大的面粉加工工业中心之一。这个城市以三个主要特点而跻身于大城市的行列。一，这里有大量的农场、牛奶场、畜牧场；许多农场生产的麦子、牛奶、肉类和皮革在此加工；二，明尼阿波利斯以北的安东尼瀑布，以其丰富的水力资源，供给面粉厂和其它工厂大量电力；三，明尼阿波利斯是密西西比河运输系统的起点。

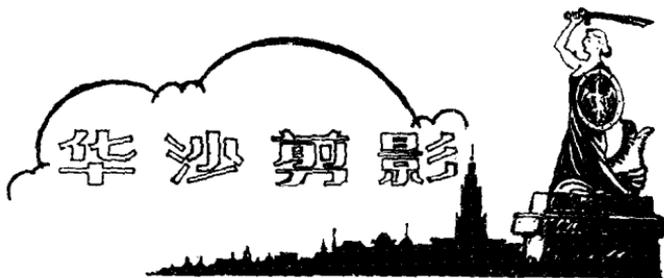
离开了明尼阿波利斯，我们驱车向前，车窗外是美丽的公园和星罗棋布的湖泊，四通八达的公路伸向远方。野外，泥土呈褐色，很干燥。夏季这里骄阳似火，比英国的伦敦要热得多，而冬季又比伦敦冷得多。而且冬季时间很长，一般说来，十月底出现初雪，直到来年三月，整个大地都被积雪覆盖。入春后，冰雪开始融化，这就给春播创造了条件。这里大多种植小麦，此外还有亚麻、大麦、燕麦等。

假如我们在明尼阿波利斯弃车登船沿河而下，经过几天航行即到圣路易斯。圣路易斯的气候比明尼阿波利斯的气候要热得多，这是因为此地的空气要潮湿得多的缘故。

沿岸十几公里长的码头上和仓库里，几乎都是黑人搬运工在劳动。在码头的一处，停泊着一只老式的轮船。这是十九世纪制造的，叫做“舰明轮船”。船的尾部有一个安装了许多短而宽的桨叶的轮子，船身两侧也有同样的轮子，就象磨房的水车一样，船就靠它们划水前进。虽然样式古老，但这种船现在还经常在城市与乡村间的河面上航行。船上备有卧铺和餐厅，供旅客长途旅行食宿之用。抬头望去，只见一只拖船带着十六只驳船，四只一排，列为四排，浩浩荡荡破浪而来。此外，还有其它的船只载着各种各样的货物，来来往往，穿行不息。

接着，我们来到了孟菲斯的“棉花带”，我们下船站在堤上了望广阔的原野，那里生长着棉花、玉米、花生，还有其它经济作物。收获季节，有用人工摘棉的，也有用机器摘棉的。摘棉机从棉株上经过，就可以采下棉花，然后由卡车运到轧棉房轧下棉籽，再用机器打包运往新奥尔良。打下的棉籽还可榨油，出油后的棉籽还可撒入地里作腐殖质改良土壤。离开孟菲斯后，我们航行在密西西比宽阔的河面上。

最后，又回到了新奥尔良。由于河床高于地面，使人觉得仿佛轮船行驶在屋顶上似的。一上岸，映入眼帘的是现代化的街道、摩天大楼以及各种建筑。往前走，来到原法国人的住宅区。这里街道狭窄，古老的建筑会使你想起法国人沿密西西比河探险，在新奥尔良定居的情景；也使人想起西班牙人接踵而至，以及英国人越过阿巴拉契亚山脉，来到密西西比河的情景。当今的新奥尔良已是一个高度现代化的港口了。



易丽君

波兰人民共和国的首都华沙位于维斯瓦河中游玛佐夫舍平原上，扼中欧战略要道，是一座举世瞩目的名城。

相传古代这里曾是一片茂密的原始森林，森林里住着一个贫苦的渔妇。她有一儿一女，男孩叫华，女孩叫沙。渔妇的善良感动了维斯瓦河神美人鱼。一天，美人鱼从河里浮出水面，向渔妇预言说：“这里将出现一座以华沙兄妹的名字命名的全波兰最美好的城市，它的发展不靠战争的虏掠，也不靠国王的金库，而是靠普通人的劳动。我会用宝剑和盾牌守护这里和平劳动的居民。”不久，这里果然出现了一座华沙城。后人在河岸上给华沙的守护神美人鱼造了一尊塑像。她一手高举宝剑，一手紧握盾牌，美丽端庄，凛然不可侵犯。她是华沙的象征。

到了中世纪，华沙已是一座典型的哥特式城堡。十六世纪初，波兰国王齐格蒙特·瓦扎迁都华沙，建起了一座巴洛克式的王宫。他的儿子伏瓦迪斯瓦夫四世在王宫广场为他树立了一座巴洛克式的圆柱纪念碑，柱顶塑有瓦扎王的全身铜像，他手持宝剑，居高临下，十分威武。这是欧洲当时最美的巴洛克式纪念碑之一。到了十七世纪，波兰已是欧洲一个很富有的国家。首都华沙迅速发展成了闻名遐尔的繁华城市。王宫也几经扩建，宫内收藏了大量的珍宝和艺术品，成为当时欧洲最豪华、最瑰丽的帝王宫殿之一。地处华沙南郊的维兰卢夫公园和夏宫，以其浪漫主义的风格称著欧洲。园内布局别具匠心，由喷泉、雕塑和小型水上花园等构成了一幅幅园中之园的美景。夏宫是维兰卢夫公园里的主体建筑。宫墙顶上塑有真人大小的卫士和古装仕

女。正宫一层是国王会见嘉宾的处所，二层是波兰名家肖像画廊。夏宫内部陈设豪华，墙壁都用贵重的丝绸呢绒织物糊裱，配上精致的雕塑和巨幅油画，真是美不胜收。

十八世纪，华沙建成了一座充分体现启蒙时代美学思想的城市。国王斯塔尼斯瓦夫·奥古斯特精通建筑艺术，他的建筑风格称为华沙古典主义，其最杰出的代表作就是瓦津基公园。奥古斯特还在园里修建了行宫。行宫由水上宫殿、白宫、猎宫和大配堂等一系列宫殿式建筑组成。水上宫殿内有画廊和雕塑陈列室，都是波兰艺术大师们的杰作。这位国王十分重视人才，每星期四在水上宫殿设便宴招待当时著名的科学家和文学艺术家。水上宫殿建造在一座湖心岛上，湖里有天鹅戏水，人称天鹅湖。园内还修有古罗马式的露天剧院，柑橘暖房和圆柱亭。这些建筑物都造得小巧精美，堪称具有世界水平的历史瑰宝。

今天世界上没有第二个首都遭受过像华沙这样多的劫难，没有第二个首都曾经像华沙这样悲惨地从地球上消失过。

早在1655年瑞典侵略军攻陷华沙的时候，华沙曾遭受过一次大规模的破坏。1794年，波兰民族英雄科希秋什科在克拉科夫领导了反抗沙俄压迫的民族起义。华沙居民在皮鞋匠杨·卡林斯基的率领下拿起了武器，向沙俄军队的阵地发起了冲锋，并配合科希秋什科的部队一度把华沙从俄国驻军手中解放了出来。华沙人民为卡林斯基造了一尊塑像，在他的塑像前献花，缅怀他的爱国主义精神和光辉业绩。这次起义失败后，沙俄军队血洗了华沙，洗劫了王宫。华沙的维斯瓦河右岸部分也被沙俄军队一把火烧成了灰烬。1817年，沙皇亚历山大一世霸占了瓦津基公园，把大配堂改成了俄国士官学校，企图培植一批效忠沙俄的鹰犬，但是事与愿违，1830年正是这个士官学校的学生首先举起了义旗，同沙俄军队展开了殊死的搏斗。这次起义失败后，沙俄在华沙建立了一座城堡监狱，专门监禁波兰的爱国志士，而且把王宫变成了俄国的兵营。但是华沙没有屈服，1863年再一次举行了反沙俄的武装起义。但因力量悬殊，起义的最后一个领导人被绞死在华沙古城堡的墙下。

1939年9月，德国法西斯攻占华沙，开始了第二次世界大战。沦

陷了的华沙却成了全波兰抵抗运动的中心，由华沙指挥的波兰地下军活跃在全国各地，给了侵略者以有力的打击。1944年的华沙起义坚持了63天，20万起义战士和居民献出了生命。起义失败后，德国法西斯强迫从华沙迁出80万人，随之对城市进行了疯狂的掠夺和破坏，连维兰卢夫公园的参天古树也未能幸免。第二次世界大战期间华沙的一切文化古迹丧失殆尽，87%的建筑物遭到了彻底破坏，华沙成了一个“大瓦砾场”。希特勒曾扬言华沙将永远从地球上消失，只留下一个“地理概念”。

但是，华沙没有消亡，它又从瓦砾堆中站了起来，波兰人民以举世闻名的“华沙速度”重建了华沙，使它变得更壮丽、更雄伟，现在它已成了一座现代化的新都城。

今天，当你漫步在华沙的林荫道上，看到宽敞的街道上川流不息的车辆，看到街道两边鳞次栉比的高楼大厦，你怎能想象这座城市曾经堆积过两千万立方米的断瓦残砖，在瓦砾堆中还埋着十万颗没有爆炸的炸弹！

重建后的华沙市辖区面积由战前的135平方公里扩大到430平方公里；人口由战前的129万增加到132万。今日华沙拥有现代化的工业，工业总产值占全波兰工业总产值的5.6%，平均年增长速度为12.2%。华沙是波兰最大的交通枢纽，有五个电气化火车站，两个航空港。为解决市内交通问题，近年来新建了两条相交的现代化街道：一条是全长9公里的，由西往东，穿过维斯瓦河的瓦津基大道；一条是维斯瓦河左岸由北往南的滨河大道，全长21公里。两条马路上有许多立体交叉、高架桥、盘旋道和地下道。华沙是波兰最大的科学文化中心，这里集中了全波兰30%的独立科学工作者。华沙是欧洲最大的戏剧中心之一，集中了全波兰五分之一的剧院。华沙每年接待40万外国游客。

华沙城市建设的基本单位是住宅区，每个住宅区都配有商店、学校、医疗保健中心、文化娱乐场所和服务设施，每个住宅区都有绿化地带、花坛和别致的喷泉。目前华沙的绿化程度已居世界各大城市之冠。环境幽美、生活方便的住宅区全华沙有三、四十个，到1980年华沙住房使用面积总数已超过2650万平方米。市内的住宅多是十层以上的高楼，郊区则出现了越来越多两层的花园别墅。华沙街道整洁，街

上行人彬彬有礼，没有人往地上扔果皮纸屑，更没有人随地吐痰。

现代化的华沙仍然保持着它的历史传统。古城区的房屋都按照原来的式样重建了起来，古城堡恢复了昔日的庄严，王宫又闪出了灿烂的光辉。古王宫历尽沧桑，它不仅是华沙兴衰的见证，也是波兰民族历史的见证者之一。修复一座拥有近百个殿、堂、厅、室，有现代化空调、照明和保险设备的王宫，共花了近5年的时间，全部费用都是波兰全国人民和国外波侨乐捐的。王宫的修复体现了波兰人民团结一致的力量。

元帅大街和耶路撒冷林荫大道是华沙最繁华的街道。由古城经克拉科夫近郊街、新世界大街至乌雅兹多夫林荫大道沿途的建筑物风格典雅，古色古香，是华沙最幽美、历史文物最多的一条古王道。波兰人民的骄傲、伟大的爱国诗人密茨凯维支、大天文学家哥白尼、著名的音乐家肖邦的塑像都屹立在这条王道上。波兰的最高学府——华沙大学也座落在这里。乌雅兹多夫林荫道是著名的“夏日沙龙”，在这一带的绿树丛中许多露天咖啡馆，人们喜欢在五彩缤纷的花伞下饮咖啡，促膝谈心。

华沙公园密布，历史名园维兰卢夫公园和瓦津基公园都已重现了当年迷人的面貌。公园里没有人攀折花木，小动物受到游人的保护，自由自在地在园中嬉戏。瓦津基公园里常有松鼠从游人手上夺食，甚至跳到游人的肩头，摇晃着蓬松的大尾巴。

为纪念保卫华沙的英雄烈士，华沙大剧院广场上竖立了一座巨型的胜利女神塑像。女神右手握着宝剑，左手高抬，仿佛是在发出警告：不准入侵华沙！



华沙城徽



开伯尔山口 见闻

杨正泉

在巴基斯坦的西北边境线上，在巍峨绵延的兴都库什山中，有一条重要而著名的国际通道，这就是开伯尔山口。开伯尔山口不仅是巴基斯坦与阿富汗之间、也是南亚与中亚、西亚直到欧洲的陆上交通捷径。因为开伯尔山口的地理位置十分险要，自古以来就是交通要冲和军事要塞，素有巴基斯坦北方门户之称。

不久以前，我去巴基斯坦访问，开伯尔山口也就自然成为心目中的一个重要访问目标。巴基斯坦西北边境省的省会白沙瓦，座落在从巴基斯坦进入开伯尔山口的入口处，扼守着这条国际通道的咽喉地带，所以自古以来就是有名的军事重镇。从白沙瓦乘汽车西行十几公里，过一座古城堡，汽车进入重峦叠嶂的山谷之中。沿盘山公路蜿蜒而上，道路崎岖，极为险峻。山谷中最宽处有二、三百米，最窄处只有十几米，两边山峰陡峭，真有“一夫当关，万夫莫开”之势。中途下车，回首俯瞰，走过的公路犹如一条游动的长蛇时隐时现，更觉惊心动魄。

据史书记载，很早以前这里只有一条山径土路，16世纪中叶，一位蒙古族皇帝开始在这里修建道路。今天走的这条路是英国人1920年在原来的路基上开辟的，现在已经是柏油马路了。路上卡车、公共汽车、小轿车、马车等来往不断，背枪的帕坦人和戴面罩的帕坦族妇女络绎不绝。与公路并行的还有一条铁路，在峭壁和山洞中穿来绕去，从白沙瓦直到与阿富汗交界的边关附近。据说，现在的火车只通到离边关较远的兰德库特镇，也只是每周一次。沿途几乎每一个山头上，都耸立着古代和近代修建的碉堡和炮台，居高临下，虎视着山间通道和关卡隘口，这是兵家用武之地的最有力的历史见证。

巴基斯坦朋友告诉我，开伯尔山口是巴基斯坦“迎友抗敌”的大门。历史上，约在公元400年，中国晋代高僧法显就从白沙瓦出发，经过开伯尔山口到达阿富汗的贾拉拉巴德。公元七世纪，中国唐代高僧玄奘法师西行取经，也途经此地。他们对当时附近的社会风貌、山川地理、风土人情等作过生动的描述，至今传为中巴两国人民友谊史上的佳话。近代各国通过这个山口进行的友好交往和贸易往来日益增多。在苏联侵略军占领阿富汗以前，作为内陆国家的阿富汗的出口物资常通过这里运往巴基斯坦的卡拉奇港，然后通过阿拉伯海和印度洋运往世界各地；阿富汗人也常从这里去中亚和西亚。



开伯尔山口示意图

但是，历史上这里也曾经发生过多次的军事行动。古代的雅利安人经由开伯尔山口入侵印度；波斯、希腊的军队也是从这里入侵到印度河流域；希腊亚历山大大帝的军队还从这里直下印度洋。近代，野心勃勃的俄国沙皇曾经梦想途经此地取得印度洋不冻港。彼得大帝就曾经扬言：“当俄国可以自由进入印度洋的时候，它就能在全世界建立自己的军事和政治统治。”英国人看出了沙皇的扩张野心，为了抵御俄国的扩张，英国人不仅修筑了开伯尔山口的道路，而且铺设了从拉瓦尔品第到白沙瓦的铁路，准备一旦发生战争，以应付军事的急需。访问中看到，直至今日，铁路旁还堆放着当年英国人准备在紧急关头用来堵塞铁路的大块钢筋水泥。

汽车在山中行驶了半个多小时，来到地处公路制高点的兰德库特镇。这是途中经过的一个较大的村镇，一条街两旁有几十家商店，还

有一座三层楼高尚未开放的商场。街上和商店里都摆着穆斯林喜欢吃的甜食和油炸食品、奶制品、苹果、香蕉和火红的大石榴，以及各种蔬菜。附近的村民到这里来进行集市贸易，过往行旅多在这里歇脚。出镇子向西，汽车开始沿山路下行，经过一道哨卡，到了山谷中的一片开阔地。巴基斯坦朋友告诉我，这就是与阿富汗交界的托尔哈姆村，海拔1066米。这个村子不大，四周被绿树环绕。村头，设有巴基斯坦的边防哨卡，巴基斯坦的星月国旗在上空飘扬着。巴阿两国在这里只有一道铁丝网相隔。哨卡以西就是阿富汗了，对面约100米处是阿富汗的边境哨卡。说来也巧，竖立的路牌表明，从边界线到阿富汗首都喀布尔是225公里，坐汽车只要4个小时；而从边境线到巴基斯坦的首都伊斯兰堡，乘汽车也只要4个小时，而从这里到白沙瓦，却只要一个多小时就够了。

巴基斯坦朋友告诉我，在开伯尔山口常听到对面传来的枪炮声，外国的飞机经常越过边界侵犯巴基斯坦领空，轰炸巴基斯坦的村庄。但是，朋友们说，古往今来，所有的外国侵略者，在试图打开这座大门的时候，都遇到激烈的抵抗，付出了极大的代价。今天，当虎狼在门口的时候，必须紧握手中枪！

听着朋友的话，我回忆起沿途看到的情景，在山谷平地和山岗上有一座座帕坦人的村落。居住在巴基斯坦西北边境的帕坦人，与阿富汗的普什图族是一个民族，皮肤深褐，体格健壮，颧骨突出，眼睛深陷。妇女从头到脚穿着黑色或者褐色的罩袍，只在眼睛处留两个小孔；男人穿着肥大的长裤和长袖上衣，头上总缠着一块白色或者黑色的头巾，留着小胡子。这是一个好客的民族，又是一个强悍倔强、重勇尚武的民族。长期的游牧生活和多次遭受外来势力的侵略，养成了勇敢勤劳、强悍善战的性格和酷爱独立的精神，这是在英国殖民者长期统治时，唯一一个没有被征服的民族。帕坦人的住宅由高墙围绕，每户都建有炮楼式的高高的了望哨，墙上有射击孔，从里面可以观察外面的动静。帕坦族的住宅，不仅严格禁止外人擅自进入，甚至不允许拍照，否则就要受到严厉的惩罚。帕坦族的男人外出放牧，总是枪不离身。世界上许多国家对枪支的管理是很严的，可帕坦人自己造枪、买枪不受政府的约束。我在离白沙瓦不远的达拉镇时看到，几十家商店专